

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remettra ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les **Pilules de Noix Longues** de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

LIGNE COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 27 Juillet 1885

TAB. DES HRS.	Express Direct.	Express Local.	Express Local.	Express Local.
Laisse Ottawa....	4 48	8 20	4 25	5 32
Arr. à Montréal....	8 18	12 35	8 30	9 00
Laisse Montréal....	8 30	7 15	8 00	8 00
Arrive à Ottawa....	12 23	11 25	10 15	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " Arr. à Toronto à 9.45 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" " Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.25 am
" " Arr. à Ottawa à 5.25 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Uica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'appoint des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. McNICOLL

Agent général des passagers.

W. WHYTE

Surintendant-général

C. VANHORNE

Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chasses, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER

(Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU

CHEMIN DE FER DU

Pacifique Canadien

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres à Pâturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGES DE LA FERME. Élevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement :

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,

CHARLES DRINKWATER,

13 mars 1885—la Secrétaire.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,

DÉCORATEUR,

TAPISSIER

ET VITRIER,

MARCHAND DE

PEINTURE

ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX

O T T A W A

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883 la

JOS. SENEAL

ENTREPRENEUR

DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES

York et Dalhousie,

OTTAWA.

Crèpes, gants, écharpes de joutil, etc., tous sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt

AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R.

FRANK M. MACDOUGALL,

N. A. BELCOURT, L.L.M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention et de dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de l'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouterie, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser tendre et repasser les sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU

290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE

Reconnues sûres.

Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, pour le mal de tête, les indigestions, les troubles du système nerveux, etc.

Les pilules sont d'un usage très facile, et comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus ou moins graves. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances qui pourraient rendre pernicieuses à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

1883

CONTRAT DES MALLES.

Des soumissions cachetées, à l'adresse au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le VENDREDI, 28 AOUT 1885, pour le service des malles de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du 1er octobre prochain.

Le transport se fera dans une voiture à passagers traînée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburgh, Skeads Mill, Bells Corner, Fallowfield et Twin Elm.

Les malles devront laisser Richmond chaque jour (le dimanche excepté) à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10.30 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 2.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formulaires de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonburgh, de Skeads Mills, de Bells Corner, de Fallowfield et de Twin Elm et de Richmond et au Bureau de l'Inspecteur.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa.

Ottawa, 3 juillet 1885

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 Ave 1 An.

Bureau d'Agent d'Immeuble

— DE —

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD,

Encanteur de la Reine,

RESIDENCE.....253 NICHOLA



Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,

No. 380 rue Clarence, Ottawa

24 juillet 1885.

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre,

Chapeaux en Paille,

Casquettes, Calottes,

Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE

128, Rue Rideau

DIPHTHERINE

— ou —

ANTI-DIPHTHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la contamination ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et répandue incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LA CERTE,

LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

ELZEAR ALARIE,

29 juillet 1884. 71 Rue Bolton, Ottawa.

Toiles pour Fenêtres

— ou —

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884 lan

Photographies

GRANDE REDUCTION

POUR

UN MOIS S.ULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par Doz.

CHEZ,

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

Coin de la rue Rideau.

OTTAWA.

18 Oct. 1884 la.

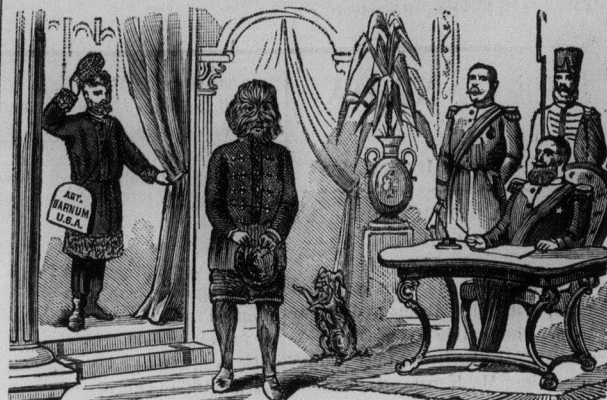
OTTAWA,

Deux Jours,

VENDREDI — SAMEDI

4 et 5 Septembre, 1885.

La plus considérable et la plus grandiose exhibition qui ait jamais été organisée.



DOG FACE BOY BEFORE THE CZAR

P. T. BARNUM

Est la plus grande troupe du monde unis

AU CIRQUE GEANT de LONDRES.

9 IMMENSES EXHIBITIONS 9

EN UNE SEULE!

3 Triples Cirques dans trois grandes Arènes 3

2 Doubles Menageries d'Animaux rares et dresseurs 2

1 Immense Estrade pour spectacle 1

1 Musée de merveilles vivantes 1

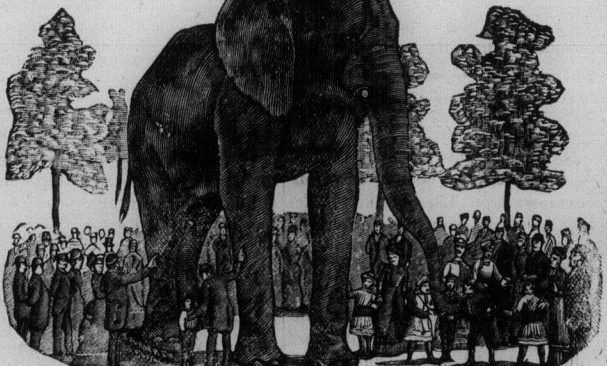
1 Hippodrome Romain avec Courses Magnifiques 1

1 Congrès Ethnologique de Tribus Sauvages 1

BARNUM, BAILY et HUTCHINSON, seuls propriétaires.

Deux représentations chaque jour, à 2 et 8 hrs. p. m. Portes ouvertes une heure avant le spectacle.

Il faut être à son siège cinq minutes avant l'ouverture, pour être témoins de l'immense défilé de tout ce que le cirque renferme de rare et curieux.



JUMBO, le colosse de la faune.

ARADA

L'homme sauvage, les Nains Indous tatoués, les Acrobates, les Athlètes, les prodigieux patineurs sur patins à roulettes, Mademoiselle ZAMMOMOTO, montant dans une échelle faite d'épées nues, les Merveilleux équilibristes Japonais, 100 Actes stupéfiants, 1000 spectacles, des myriades de merveilles humaines, des représentations spéciales de théâtre, des géants, des nains, des squelettes, des gymnastes, des boxeurs, de gracieux athlètes féminins, des artistes de talent, une troupe d'éléphants dressés, un congrès ethnologique de presque la totalité des tribus sauvages de l'univers, L'ÉLÉPHANT BLANC-SACRÉ, dont autant de merveilles, entre des milliers d'autres, qui jettent les spectateurs dans la stupeur, les éblouissent et font du CIRQUE DE BARNUM l'organisation la plus prodigieuse de l'univers.



NALA DAMAJANTI

HINDOO SERPENT-CHASSEUR

Pour l'avantage de ceux qui veulent éviter la foule, des billets d'admission et de sièges réservés sont en vente chez

E. G. TACKABERRY, Encanteur,

No. 29 RUE SPARKS.

Admission partout 50cts. seulement.

Enfants admissibles de 9 ans 25cts.

UNE GRANDE PARADE

Dans les rues, dans laquelle figureront des animaux rares valant \$1,500,000, aura lieu le matin de l'arrivée du cirque.

Tous les chemins de fer accordent des billets d'excursion

Le Cirque de BARNUM sera à Kingston le 7 septembre et à Belleville, le jour suivant, 8 septembre.

FE

LES

—C'est

dédaigné

après vo

Quelle j

billets!

voix trem

pour rapp